

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 75

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse un an Fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux Offices postaux  
Prix des numéros 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour Les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Zeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

**Konkurse.** — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werteur (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Rumänien (Schluss). — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die an in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Dergleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich III (642)**  
Gemeinschuldnerin: Frau Eberhardt-Wissemann, Marie, Baugeschäft und Immobilienverkehr, an der Bachstrasse 31, in Altstetten.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1911.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 15. April 1911.

**Kt. Zürich Konkursamt Wülflingen in Winterthur (438<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Lättsch-Frei, Adolf, Rechtsagent, von Weisslingen, wohnhaft in Veitheim.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1911.  
Eingabefrist: Bis 31. März 1911.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (626)**  
Gemeinschuldner: Häuptli, Christoph Emil, Architekt, gew. Teilhaber der Kollektivgesellschaft Häuptli & Tröger, Baugeschäft, in Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. März 1911, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.  
Eingabefrist: Bis 25. April 1911.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (632)**  
Succession répudiée: Barbezat, Frédéric-Louis, quand vivait négociant en horlogerie, domicilié à La Chaux-de-Fonds.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 15 mars 1911.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 31 mars 1911, à 9 heures du matin, à l'hôtel de ville de La Chaux-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 4 avril 1911.  
Les créanciers qui ont déjà produit au bénéfice d'inventaire, sont dispensés de le faire à nouveau.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
(B.-G. 249, 250 n. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern Konkursamt Konolfingen in Schlosswil (633)**  
Gemeinschuldner: Bigler, Gottlieb, von Vielbringen, Maurermeister, in Walkringen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. April 1911.

**Kt. Luzern Konkursamt Kriens und Malters in Kriens (635)**  
Gemeinschuldner: Lang, Josef, Metzger, selbstezt im Reussbühl, Littau, nun in Kriens, Petersheim.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. April 1911.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (650)**  
Failli: Ruffieux, Emile, feu Jean, horloger, à Broc.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 avril 1911.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (645)**  
In der konkursamtlichen Liquidation über Frey-Fäs, Emil, gew. Wirt z. Café Bank, in Aarau, hat die Waisenbehörde von Brugg namens der minderjährigen Kinder des Liquidaten, Emil und Elsa Frey, in Ergänzung der früheren Muttergutsansprache noch eine Forderung von Fr. 247.02 angemeldet. Von dieser Forderung wurden Fr. 123.50 in die IV. Klasse und der Rest von Fr. 123.52 in die V. Klasse kollektiert.  
Anfechtungsfrist bezüglich dieser nachträglichen Einweisung bis und mit 4. April 1911.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (643)**  
Gemeinschuldner: Voser, Albert, Steinmetzmeister und Steinbruchbesitzer, in Baden.  
Anfechtungsfrist: Bis 4. April 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (646/47)**  
Failli: Regamey & Bornand, à Lausanne.  
Triquet, Paul, à Renens.  
Délai pour intenter action en opposition: 4 avril 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (648)**  
Failli: Bastino, Clément, négociant, à Granges près-Marnand.  
Délai pour intenter action en opposition: 4 avril 1911.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (652)**  
Failli: Monnet, Auguste, négociant, Cours de Rive 20.  
Délai pour intenter action en opposition: 4 avril 1911.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (644)**  
Schuldnerin: Firma Honegger-Hess, E., in Zürich III, Turbinenstrasse 15 (Inhaberin Frau Emilie Honegger, geb. Hess), Fuhrhalterei und Landwirtschaft.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1911.  
Datum der Einstellungsverfügung: 15. März 1911, mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis 4. April 1911.

**Verteilungstiste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. St. Gallen Konkursamt Tablat (631)**  
Verlassenschaft des Engesser, A., gew. Handelsmann, in Hurlberg, Wittenbach.  
Auflagefrist: Vom 25. März bis 3. April 1911.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (625)**  
Gemeinschuldner: Giacomini, Constantino, gew. Südrüchthändler, Belpstrasse 24, in Bern.  
Datum des Schlusses: 18. März 1911.

**Kt. Luzern Konkursamt Kriens und Malters in Kriens (634)**  
Gemeinschuldner: Stegrist, Emil, gew. Weinhändler, in Malters.  
Datum des Schlusses: 22. März 1911.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 196.) (L. P. 196.)

**Rivocazione del fallimento**  
(L. E. 196.)

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (640)**  
Fallito: Roggero, E., in Locarno.  
Data della dichiarazione del fallimento: 17 dicembre 1910.  
Data della rivocazione: 21 marzo 1911.

**Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (638/39)**  
Failli: Baillifard, Maxime, à Troistorrens.  
E. et A. Studeli frères, mécaniciens, à Monthey.  
Date de la révocation: 7 mars 1911.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Broye à Estavayer (655)**  
L'office des faillites de La Broye procédera à l'Auberge du Lion d'Or, à Dondidier, le 4 avril 1911, à 2½ heures du jour, à la vente des immeubles ci-dessous désignés, appartenant à la masse en faillite de Plancheret, Agnès, née Corminboeuf, veuve de Joseph, domiciliée à Dondidier.

## Désignation des immeubles:

Commune de Dombidier.

Art. 1044, fol. 42, n° 52, Es Genevrens, champ de 57 ares, 60 centiares, 640 perches, fr. 1280.

Art. 1042a, fol. 42, n° 88, à La Chavonnaz, n° 196, logement, de 78 centiares, 3 perches, 70 pieds; art. 1043 ahh, n° 89, adjonction d'assots de 18 centiares, 2 perches; art. 1043 ha, n° 89, adjonction de grange et écurie de 40 centiares, 4 perches, 40 pieds, fr. 3800.

Art. 1043 aba, fol. 42, n° 89, à La Chavonnaz, champ de 3 ares, 78 centiares, 42 perches, fr. 219.

Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites dès le 25 mars 1911.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (637)

## Publication de vente mobilière et immobilière

L'office des faillites de Monthey exposera en vente au prix de taxe, par voie d'enchères publiques qui auront lieu au Château de Monthey, le 24 avril 1911, à 2 heures et demie de l'après-midi, l'immeuble suivant, situé à Morgins, territoire de Troistorrens, provenant de la faillite de Lange, Mathias, savoir:

«Grand Hôtel Victoria» et terrain attenant, art. 3060 du cadastre, situé dans une des meilleures positions de Morgins, de construction récente, et aménagé avec le dernier confort, eau, électricité, chauffage central, salle de bains. Il comprend 64 pièces, dont 51 chambres à coucher à 1 et 2 lits. Cet immeuble est taxé au cadastre de fr. 80,000. La taxe par experts sera publiée ultérieurement.

En même temps que la vente des immeubles, aura lieu la vente de tout le mobilier de l'hôtel, dont l'inventaire détaillé est déposé à l'office des faillites de Monthey.

Ce mobilier est à l'état de neuf et est taxé au total de fr. 36,662. 70. Les conditions seront déposées à l'office des faillites de Monthey, à partir du 11 avril 1911.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe  
(F.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern Gerichtspräsident von Biel (636)

Schuldner: Bosshard, Hans, Johann Kaspars sel., von Zürich, gew. Wirt zum Hotel National, in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 18. März 1911.

Sachwalter: H. Bangarter, Notar, in Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 15. April 1911.

In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. April 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gläubigerversammlungszimmer, im Amthaus Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne District de Moutier (639)

Débiteur: Willinger, Albin, Hôtel du Cerf, à Moutier.

Date du jugement accordant le sursis: 15 mars 1911.

Commissaire au sursis concordataire: E. Frepp, avocat et notaire, à Moutier.

Délai pour les productions: 15 avril 1911.

Assemblée des créanciers: Samedi, 29 avril 1911, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel du Cerf, à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 avril 1911.

Kt. Aargau Bezirksgericht Bremgarten (640)

Schuldnerin: Firma A. Meyer-Seiler, Handlung (Inhaberin Frau Anna Meyer-Seiler) und Hermann Meyer-Seiler, in Wohlen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 18. März 1911.

Sachwalter: A. Schmidli, Notar und Betreuungsbeamter, in Wohlen.

Eingabefrist: Bis 21. April 1911, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. Mai 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Sternen (kleiner Saal), in Wohlen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 25. April 1911 an, im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (653)

Par jugement du 22 mars 1911, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis accordé à Holzer, Benoît, entrepreneur de charpente, Rue de Savoie 5.

L'assemblée des créanciers aura lieu, samedi, 20 mai 1911, à 10 heures avant midi, à l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1, à Genève.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (574)

Schuldner: Horn, J., Kurzwaren, Quincallerie en gros, St. Jakobstrasse 6, in Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, 29. März 1911, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Bern Gerichtspräsident II von Bern (637/38)

Schuldner: Schürch, Hans, Malermeister, Junkerngasse Nr. 22, in Bern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 3. April 1911, nachmittags 4½ Uhr, vor Richteramt II, Bern, im Amthause daselbst, Waisenhausstrasse Nr. 7, I. Stock, Zimmer Nr. 14.

Schuldner: Giovanni-Wiedmer, C., Comestibles- und Kolonialwarenhandlung, Ryffligässli, in Bern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 3. April 1911, nachmittags 4 Uhr, vor Richteramt II, Bern, im Amthause daselbst, Waisenhausstrasse Nr. 7, I. Stock, Zimmer Nr. 14.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (654)

Schuldner: Buser-Lamprian, Eduard, Zigarren- und Briefmarkenhändler, Inhaber der Firma Ed. Buser-Lamprian, Webergasse 13, in Basel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 28. März 1911, vormittags 10 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock).

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato

(L. E. 308.)

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (641)

Debitore: Roggero, E., in Locarno.

Data dell'omologazione: 21 marzo 1911.

## Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (630)

Les créanciers de la faillite de Lange, Mathias, Hôtel Victoria, à Morgins, sont convoqués en seconde assemblée.

Celle-ci se tiendra au Château de Monthey, le 19 avril 1911, à 2½ heures de l'après-midi.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber des Wechsels von Fr. 200, ausgestellt von L. Moos-Wyler, in Zürich III, an eigene Ordre, gezogen an Carl Barth, in Zürich III und von diesem akzeptiert, von L. Moos-Wyler indossiert an die Ordre des A. Levy, und von letzterem an die Ordre der Firma J. H. Leuzinger &amp; Cie., dat. 15. Juni 1910, verfallen am 3. September 1910 (letztbekannter Inhaber: Die Firma J. H. Leuzinger &amp; Cie. in Netstal), wird hiemit aufgefordert, die Urkunde binnen drei Monaten, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatte an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dieselbe als kraftlos erklärt würde. (W 50')

Zürich, den 22. März 1911.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, II. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Ullr. Zwingli.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1911. 22. März. Inhaber der Firma Felix Berchtold in Zürich V ist Felix Berchtold, von Zürich und Chicago, in Zürich V, Maler- und Tapezierwerkzeuge, Tapetenreinigungsmittel und Trockenkleister. Alderstrasse 42. (Verkaufszimmer: Kirchgasse 6, Zürich I.)

22. März. Hans Müller-Frey, von Birmenstorf (Aargau), in Zürich IV, und Wilhelm Dietrich-Dolder, von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma H. Müller-Frey &amp; Co in Zürich IV eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. März 1911 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haltbarer Gesellschafter ist Hans Müller-Frey, und Kommanditär ist Wilhelm Dietrich-Dolder, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Import und Kommission. Scheuchzerstrasse 36.

22. März. Inhaber der Firma Aug. Ullmann in Zürich III ist August Ullmann, von Eschenz (Thurgau), in Zürich III. Fabrikation von Polstermöbeln. Centralstrasse 36.

23. März. Die Firma Heinr. Wagner in Veltheim (S. H. A. B. Nr. 310 vom 17. Dezember 1907, pag. 2141) verzeigt als Domizil und Wohnort des Inhabers: Winterthur, als Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurant «Luchs», und als Geschäftslokal: Steinberggasse.

23. März. Die Firma Jb Widmer in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 83 vom 4. September 1886, pag. 581) — Zigarren- und Tahakhandlung — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März. Die Firma Bruppacher &amp; Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 76 vom 27. März 1908, pag. 529), mit Zweigniederlassung in Winterthur — Manufakturwaren und Damenkonfektion — unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Bruppacher, Kommanditistin: Nanny Bruppacher, und damit die Prokuren Nanny Bruppacher und Reinhold Staepel, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

23. März. Arbeitgeberverband schweiz. Maschinen-Industrieller in Zürich (S. H. A. B. Nr. 353 vom 25. August 1906, pag. 1409). Das Geschäftslokal dieser Genossenschaft befindet sich nun Theaterstrasse 16, Zürich I.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1911. 22. März. Die Genossenschaft Metzgermeistervereins der Stadt Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 20. Februar 1905, pag. 277) hat in der Generalversammlung vom 19. Februar 1911 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Gottlieb Richard, von Bern; Vizepräsident: Eduard Hermann, von Bern; Sekretär: Fritz Niederhäuser, von Eggwil; Kassier: Paul Ahereg, von Bern; Beisitzer: Rudolf Selhofer, von Kebratz; alle in Bern.

22. März. Der Detaillisten-Verband Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 23. Januar 1904, pag. 105) hat in der Generalversammlung vom 13. Februar 1911 seinen Vorstand neu gewählt. Präsident ist der bisherige Vizepräsident: U. Releb-Langhans; Vizepräsident ist Johann Stüchelberger, von Titteren; Kassier ist Hngo Gärtner, von Bern, und Sekretär ist Jonas Twerenbold, von Entebuch; alle in Bern.



## Bureau de Biel

22. März. Manlio Mambretti, von Mailand, in Biel, und Armando Felocetti, von Jesi (Dept. Ancona), in Biel, haben unter der Firma M. Mambretti & Co. mit Sitz in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits im Juli 1907 begonnen hat. Fabrication d'horlogerie. Schützengasse Nr. 23a.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

1911. 21. März. Unter dem 1. Januar 1908 hat sich unter der Firma Gebr. Alb. & Dom. Weber in Schwyz eine Kollektivgesellschaft gebildet. Inhaber sind: Albert und Dominik Weber, von und in Schwyz. Eisenhandlung und mechanische Werkstätte.

21. März. Inhaber der Firma L. Meyer in Schwyz ist Leonz Meyer, von Muri, in Schwyz. Uhren, Gold- und Silberwaren.

22. März. Inhaber der Firma J. Bruhin, Uhrmacher in Schwyz, ist Josef Bruhin, von und in Schwyz. Detailhandel mit Uhren, Bijouterie und Optik.

22. März. Inhaber der Firma Franz Hubli-Kuhn in Oberiberg ist Franz Hubli, von und in Oberiberg. Hotel und Pension Post.

22. März. Inhaber der Firma Adolf Ottiger Droguerie in Arth ist Adolf Ottiger, von Rothenburg, in Arth. Droguerie, Farbwaren, Kolonialwaren.

22. März. Inhaber der Firma Alois Weber, Schuh- & Massgeschäft, in Schwyz mit Filiale in Brunnén, ist Alois Weber, von und in Schwyz.

23. März. Die Firma Marty & Cie., Wasserversorgung Seewen, in Schwyz-Seewen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 3. April 1901, pag. 485), hat sich aufgelöst und ist erloschen.

23. März. Ueber die Firma Ludovico Entradi, Teigwarenfabrik, in Gersau (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. Mai 1910, pag. 806), ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Gersau vom 13. März der Konkurs eröffnet worden. Die Firma wird gestrichen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1911. 22. März. Die Firma Bacchetti & Cappellari in Sils-Maria, Comestibles und Wirtschaft (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1908, pag. 323), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Giuseppe Cappellari» in Sils-Maria.

Inhaber der Firma Giuseppe Cappellari in Sils-Maria, welche am 1. Februar 1911 entstanden ist, ist Giuseppe Cappellari, von Sospitolo (Italien), wohnhaft in Sils-Maria. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bacchetti & Cappellari» in Sils-Maria. Comestibles und Wirtschaft. Haus Nr. 39.

22. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Sanatorium Beau-Site Internationale Heilstätte für Lungenkranke, Frey, van Eyck & Cie. in Davos-Platz, Betrieb des Sanatoriums Beau-Site (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1909, pag. 795), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Sanatorium Beau-Site Internationale Heilstätte für Lungenkranke, Frey & van Eyck» in Davos-Platz.

Dr. Hermann Frey, von Härkingen (Solothurn), in Davos-Platz, und Wieger van Eyck, von Holland, in Davos-Platz, haben unter der Firma Sanatorium Beau-Site Internationale Heilstätte für Lungenkranke, Frey & van Eyck in Davos-Platz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1911 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Sanatorium Beau-Site Internationale Heilstätte für Lungenkranke, Frey, van Eyck & Cie.» in Davos-Platz. Betrieb des Sanatoriums Beau-Site.

22. März. Die Firma Carl Wachter, Uhrmacher in Chur, Uhrenhandlung, Bijouterie und optische Artikel (S. H. A. B. vom 3. September 1895, und Nr. 138 vom 3. April 1903, pag. 549), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Carl Wachter's Wwe.» in Chur.

Inhaberin der Firma Carl Wachter's Wwe. in Chur ist Witwe Anna Wachter, von Straubing (Bayern), wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Wachter, Uhrmacher» in Chur. Uhrenhandlung, Bijouterien und optische Artikel. Untertor.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau

1911. 22. März. Die Firma Jakob Ernst, Röhrenfabrikant in Aarau (S. H. A. B. 1892, pag. 968), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Unter der Firma Ziegel- & Backsteinfabrik Aarau A. G. vormals Jakob Ernst hat sich mit dem Sitze in Aarau eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Fortbetrieb und die Erweiterung der Tonwarenfabrik Jakob Ernst in Aarau bezweckt. Die Statuten sind am 16. März 1911 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt hunderttausend Franken (Fr. 100,000) und ist eingeteilt in 200 volle bezahlte, auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit deren Publikation in einem öffentlichen Blatt gesetzlich vorgeschrieben ist, in den «Aargauer Nachrichten» und im «Aargauer Tagblatt». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt die aus zwei Mitgliedern bestehende Verwaltung aus und zwar so, dass jedes Mitglied einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Mitglieder der Verwaltung sind: Fritz Hagenbuch-Ernst, in Aarau, und Dr. August Ernst, Gerichtsschreiber in Zofingen. Das Geschäftslokal der Gesellschaft in Aarau befindet sich Industriestrasse Nr. 937 und 1644.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Payerne

1911. 22. mars. La société en nom collectif E. Rossier et fils, à Payerne, travaux de charpente, entreprise de bâtiments (F. o. s. du c. du 3 mars 1908, n° 52, page 356), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Eugène Rossier», à Payerne.

Le chef de la maison Eugène Rossier, à Payerne, est Eugène, fils d'Eugène Rossier, de Villarzel, domicilié à Payerne. Travaux de charpente, entreprise de bâtiments. Au Clavignon, Payerne. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «E. Rossier et fils», radiée.

## Bureau de Rolle

22 mars. La raison B. Bloch, tissus et confection, au Bon Marché, à Rolle (F. o. s. du c. du 4 novembre 1892, n° 235, page 946), est radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

## Bureau de Vevey

18 mars. La raison L. Comte, à La Tour-de-Peilz, Hôtel et Pension Comte (F. o. s. du c. du 25 juin 1896, n° 175, page 723), est radiée ensuite du décès du titulaire.

18 mars. Le chef de la maison A. Comte, à La Tour-de-Peilz, est Alfred, fils de Louis Comte, de La Tour-de-Peilz, y domicilié. Hôtel et Pension Comte, à La Tour de Peilz.

21 mars. La raison A. Hébert, à Vevey (F. o. s. du c. du 17 décembre 1901, n° 420, page 1678), gypserie et papiers peints, est radiée ensuite de remise de commerce à la maison «Anken & Morandi», à Vevey.

21 mars. Alois, fils de Jean Anken, de Hoëfen (Berne), et Jean-Provins, fils de Dominique Morandi, de Curio (Tessin), les deux domiciliés à Vevey, ont constitué, sous la raison sociale Anken & Morandi, une société en nom collectif, dont le siège est à Vevey, et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1910. Gypserie et peinture, à Valsainte, Vevey.

21 mars. La raison J. Thiévent, à Vevey, Hôtel et Café-brasserie du Léman (F. o. s. du c. du 6 août 1903, n° 309, page 1234), est radiée ensuite de remise de commerce.

## Bureau d'Yverdon

22 mars. La raison en nom collectif Gugenheim frères, au Progrès, à Yverdon (F. o. s. du c. du 9 mars 1906, page 381), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «S. Gugenheim & Cie», au Progrès.

Salomon et Edmond, fils de Jacques Gugenheim, le premier à Yverdon et le second à Zurich, ont constitué, à Yverdon, sous la raison sociale S. Gugenheim & Cie, au Progrès, une société en commandite, commencée le 2 mars 1911. Salomon Gugenheim est seul associé indéfiniment responsable, Edmond Gugenheim associé-commanditaire pour une commandite de trois mille francs. Cette nouvelle société a repris l'actif et le passif de la raison en nom collectif radiée «Gugenheim frères, au Progrès». Le genre de commerce continue commé ci-devant: Tissus et confections.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle

1911. 22 mars. La raison Ch. Jung, chapellerie et pelleterie, au Locle (F. o. s. du c. du 5 février 1883, n° 13), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Ch. Jung», au Locle.

Le chef de la maison J. Ch. Jung, au Locle, est Jean-Charles Jung, du Locle, y domicilié. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Ch. Jung» qui est radiée, et donne procuration à Charles Jung, du Locle, y domicilié. Fabrication de fourrures et chapellerie. Rue du Temple n° 1.

## Genève — Genève — Genève

1911. 21 mars. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 18 mars 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Mail 17, une société par actions, qui a son siège à Genève, dans les bureaux de Mr. Uehersax, régisseur, Place du Lac n° 1. Elle a pour objet l'acquisition et la possession d'immeubles dans le canton de Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quarante-cinq mille francs (fr. 45,000), divisé en 45 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour six ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période de six années de: Auguste Barbey, propriétaire, demeurant à Chêne-Bougeries.

21 mars. La Société de Secours mutuels des Cuisiniers de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1895, page 964), a adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la dite société s'est transformée en une association, conformément au titre 27 du C. O. Sa dénomination et son siège restent les mêmes. Elle a pour but d'accorder, d'après les règles contenues dans ses statuts, des secours à ses membres, en cas de maladie. Elle s'occupe aussi du placement des sociétaires sans travail, dans la mesure du possible. Pour être admis dans la société, il faut remplir les conditions énumérées dans les statuts et payer une finance d'entrée, fixée comme suit: De 18 à 20 ans, fr. 12; de 20 à 25 ans, fr. 20; de 25 à 35 ans, fr. 25; de 35 à 40 ans, fr. 40. En outre, les sociétaires sont tenus au paiement d'une cotisation fixée en assemblée générale. Toute somme versée reste acquise à la société et ne peut être remboursée en aucun cas. On sort de l'association par démissions envoyées par écrit ou par radiations ou expulsions prononcées dans les cas prévus aux statuts. L'association est administrée par un comité de 10 membres, nommés chaque année en assemblée générale et rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président, du trésorier et du secrétaire. Les membres n'encourent aucune responsabilité à raison des engagements de l'association. Le comité est actuellement composé de: Albert Foucon, président; Ernest Portalès, secrétaire; Paul Chouard, trésorier; Daniel Paquin, Fritz Schweckler, Eugène Dumont, Ernest Cornu, Louis Joinnard, Hippolyte Chavance et François Blanchard; tous à Genève. Siège social: Place du Port, «Café du Levant».

21 mars. Suivant délibération en date du 25 juin 1910, l'assemblée générale des actionnaires de la Société financière pour l'Industrie au Mexique, société anonyme, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1902, page 1477), a modifié les statuts de la société en ce sens que le nombre maximum des administrateurs a été fixé à douze. André Bénac, à Paris, et Hugo Scherer, à Mexico, ont été nommés membres du conseil d'administration, en remplacement de Blas Batanero de Montenegro, démissionnaire, et Jules Limantour, décédé. La procuration conférée à Hugo Scherer est radiée.

21 mars. La Société immobilière du Léman A., société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 22 juillet 1908, page 1319), a, dans son assemblée générale du 13 mars 1911, nommé Jean Zoppino, domicilié à Genève, membre de son conseil d'administration, en remplacement d'Eugène Corte.

21 mars. La Société immobilière du Léman B., société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 22 juillet 1908, page 1319), a, dans son assemblée générale du 13 mars 1911, nommé Jean Zoppino, domicilié à Genève, membre de son conseil d'administration, en remplacement d'Eugène Corte.



**Marken — Marques — Marché**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 29057. — 20. März 1911, 4 Uhr.

Schürch & C., A. G., Fabrikation,  
Bardorf (Schweiz).

**Tabakfabrikate.**



Nr. 29058. — 18. März 1911, 8 Uhr.

E. Ristler-Portmann, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

**Zündwaren, Bodenwische, Lederfett, Süßbrand,  
Weinschöne, Kaffee-Essenz.**

(Übertragung von Nr. 9636 der Firma Hüni & Schwarzenbach.)



Nr. 29059. — 21. März 1911, 6 Uhr.

Otto Herzog, Fabrikation,  
Reinach (Aargau, Schweiz).

**Pharmaceutische Spezialitäten**

**„Liodéne“**

Nr. 29060. — 22. März 1911, 8 Uhr.

Rud. Ziffass, Fabrikation,  
Buchs (Schweiz).

**Kohlensäure-Kontrollapparate mit Bierfang-Einrichtung  
und Ablasshahn.**

**Combinator**

Nr. 29061. — 20. März 1911, 4 Uhr.

Jacob Mayer, Fabrikation,  
Rastatt (Deutschland).

**Kindergewehre, Kinderpistolen, Luftgewehre, Luftpistolen, sowie Teile dieser  
Gewehre und Pistolen, Zielscheiben, Spielwaren, Maschinen und Apparate  
zur Herstellung von Patronenhülsen und fertigen Schiesspatronen, Wuch-  
schäfte, Schiessholzen, Gummi- und andere Pfeile.**



Nr. 29062. — 21. März 1911, 8 h.

Erlsbacher & C., fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**BENEVA**

Nr. 29063. — 21. März 1911, 8 h.

Erlsbacher & C., fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**KAIROS**

Nr. 29064. — 21. März 1911, 8 h.

Erlsbacher & C., fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**TERNO**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Rumänien**

(Bericht des schweizerischen Konsuls in Galatz, Herrn F. d'Aujoud'hui, über das Jahr 1910)  
II (Schluss).

**Export. Getreide:** Die Schiffahrt auf der Donau war während des Winters 1909/1910 zwar offiziell eingestellt, da aber dieser Strom vollständig eisfrei blieb, konnte in Wirklichkeit jedermann seine Ware nach allen Richtungen hin verladen. Das prompte Gaschäft wollte sich indessen während des Frühjahres nicht recht entwickeln. Die vom Jahre 1909 übernommenen Vorräte kamen zu teuer zu stehen und niemand hatte den Mut, dieselben zu marktgemässen Preisen abzustossen. Als sich schon im Monat April die Chancen der neuen Ernte beurteilen liessen, zeigte sich allgemeine Verkaufslust, für verschiedene Artikel war aber der günstige Moment verpasst und man sah sich schliesslich dazu gezwungen, die Ware kurz vor Beginn der neuen Ernte zu niedrigen Preisen loszuschlagen. Schon Ende März wurden seitens der Bauern und Spekulanten die ersten Propositionen in Weizen neuer Ernte gemacht, für Ablieferung während den Monaten August und September und zwar zu Preisen von Fr. 17.75 bis 18 per 100 kg franko bordo Sulina mit einer Qualitätsgarantie von 78/79 kg per Hektoliter und 3% Fremdkörperbesatz. Das Ausland interessierte sich für dieses Ausgebot und es entwickelte sich rasch ein lebhaftes Geschäft zur Parität von Fr. 20.50 bis 21 per 100 kg cif. ausländische Häfen. Als die Aussichten der neuen Ernte immer besser wurden, rechnete die Spekulation damit, den Weizen später viel billiger ersteinen zu können und die beschriebene Qualität wurde sogar bis zu Fr. 17.50 per 100 kg cif. hinunter gehandelt. Auch neue Gerste mit einem Naturalgewicht von 60/61 kg per hl wurde für Ablieferung August-September-Oktober vorverkauft in der Preislage von Fr. 13.25 bis Fr. 11.75 per 100 kg cif., ferner neuer 42/43 kg Hafer zu Fr. 12.50 bis 12 cif. Mit Anfang Juni stellte sich nach längerer Dürre eine Regenperiode ein, die den Weizenstaaten teilweise schadete, respektive sie zu Boden legte, dafür aber dem Gersten-, Hafer- und Maisanbau zugute kam. Mit der ersten Woche des Monats Juli begann der Schnitt des Weizens, derselbe wurde aber durch Regenwetter verzögert. Das quantitative Ergebnis der neuen Ernte fiel bei allen Getreidegattungen günstig aus und entsprach so ziemlich dem Resultat der Rekordernte vom Jahre 1906. Die Qualitäten aller Artikel hatten indessen im allgemeinen durch das während des Schnittes anhaltende Regenwetter etwas gelitten. Es gab zwar viele schwere Weizen, mit einem Naturalgewicht von 79/80 kg per hl, doch waren die in der Schweiz so beliebten gelbigen Rotweizen selten und im Durchschnitt war die Farbe des neuen Weizens gelblich und graurötlich. Es zeigte sich auch viel ganz leichter Weizen mit einem Naturalgewicht von nur 70/72 kg per hl mit einem Besatz an Fremdkörpern von 5 bis 30%. Der Roggen war im allgemeinen dunkelblau und das Naturalgewicht variierte zwischen 66 kg und 74 kg per Hektoliter. Der berühmte grünlich-blaue Helenaroggen fehlte beinahe ganz. Die Gerste war meistens dunkler Farbe und wog 58 kg bis 64 kg per Hektoliter. Die Spezialitäten, die für Brauzwecke verwendet werden, waren selten. Der Hafer fiel schlecht aus, er wog 38 kg bis 50 kg und hatte im allgemeinen eine dunkle Farbe.

Die neue Weizenkampagne begann mit relativ teuren Preisen. Während kurzer Zeit schwächten sich dieselben zwar etwas ab, die grossen Blanco-Engagements verhinderten aber einen grösseren Rückgang und dadurch wurde das prompte Geschäft ungemein erschwert. Frankreich und Italien waren während der ganzen Herbstkampagne die besten Abnehmer für die bleigigen Weizen, der Absatz nach der Schweiz war dagegen im Verhältnis zu anderen Jahren klein, was wohl speziell auf die schwache Qualität unseres Produktes zurückzuführen sein dürfte.

Die Nachfrage nach Roggen war klein, da der deutsche Roggen infolge der indirekten Ausfuhrprämie das bleigige Produkt von seinen alten Absatzgebieten wie Holland, Dänemark, Norwegen etc. beinahe ganz verdrängt hat. Die Gerste wurde in grossen Quantitäten von Deutschland aufgekauft und Hafer von Italien, Frankreich, England und Ungarn. Der neue Mais ist von vorzüglicher Beschaffenheit. Er konnte schon im Herbst nach Italien, Frankreich etc. exportiert werden.

Am Schluss des Jahres waren im Lande von allen Getreidegattungen noch bedeutende Vorräte vorhanden und es dürfte sich von hier aus im Frühjahr 1911 ein grosses Geschäft machen lassen.

Ueber die Produktion des Jahres 1910 im Verhältnis zu früheren Ernten und über die Preislage der einzelnen Artikel verweise ich auf folgende Details:

**Produktion**

	1910	1909	1908
		Hektoliter	
Weizen	89,031,793	15,998,879	40,126,507
Roggen	2,778,582	1,089,090	8,138,484
Gerste	10,648,982	7,082,188	12,719,198
Hafer	10,447,828	9,148,897	9,228,855
Mais	36,531,426	24,716,000	46,004,196

Preise per 100 kg ab Magazin Galatz

Table with columns for commodity (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Mais), month, and prices for 1910, 1909, and 1908.

Mehl: Der Export dieses Artikels war während des ganzen Jahres 1910 schwach und unrentabel. Die Hauptabsatzgebiete wie Konstantinopel, Smyrna, Kreta und Alexandrien kauften wenig...

Schlachtvieh: Im Jahre 1910 wurden grössere Quantitäten Ochsen von hier nach Italien exportiert. Diese Tiere wegen im Durchschnitt 530 kg, der Einkaufspreis stellte sich auf 155 Centimes per kg...

Holz: Der Export dieses Artikels war auch im Jahre 1910 wieder nicht auf Rosen gebettet. Der Absatz war schlecht und auch die Preise befriedigten nicht. Um die Situation der Holzindustrie zu verbessern...

Diskontossätze - Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank - Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Table showing discount rates for various countries (Schweiz, Paris, London, Berlin, Milano, Bruxelles, Wien, Amsterdam, New-York) for different months.

Kurs für Sichtdevisen auf: - Cours du change à vue sur: - Gesetliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 128.457; Kr. 100 = Fr. 106.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3198; \$ 1 = Fr. 5.182.

Table showing exchange rates for various locations (Paris, London, Deutschland, Italien, Brüssel, Wien, Amsterdam, New-York) for different months.

\*\* Die Kurse bedeuten Geldkurse. - Les cours signifient cours de la demande.

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen)

(Per 100 Kilogramm)

Table showing wheat prices for various locations (Paris, Liverpool, Berlin, Budapest, Chicago, New-York) for different months.

Generalversammlungen - Assemblées générales

- List of general assemblies for various companies and organizations, including A. G. Schweiz, A. G. A., Elektrizitäts-Gesellschaft, Herren A. Sarasin & Cie., Deco, Aktiengesellschaft, Gasversorgung, etc.

Dividenden - Dividendes

- List of dividends for various companies, including Fabrique de Pâtes Alimentaires, Aktien-Gesellschaft, Basler Handelsbank, etc.

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen - Annonces

HAASENSTEIN & VOGLER

Unter Leitung Kaufmanns Direktoriums Subventioniert v. Bunde

Städt. Handelshochschule St. Gallen

Semesterbeginn: 24. April 5. Oktober Vorlesungs-Verzeichnis vom Sekretariat

Paris

Stellen-Ausschreibung

Mise au concours de place

In der Handelsabteilung des eidg. Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements ist die Stelle eines

Kanzlisten II. Klasse

Verlangt wird: Geläufigkeit im Maschinenschreiben, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Weitere Sprachkenntnisse und Vertrautheit mit dem Transport- und Zollwesen sind erwünscht. Die Besoldung beträgt Fr. 2200 bis 3500.

Bewerber können sich bis zum 8. April nächsthin beim eidg. Handelsdepartement in Bern anmelden. Der Eintritt hat sobald als möglich zu erfolgen.

Un poste de commis de IIe classe

est à repourvoir à la Division du commerce du Département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture. Les conditions d'admission sont les suivantes: Pratique de la machine à écrire, savoir l'allemand et le français; il est désirable que les candidats sachent encore d'autres langues et soient versés dans les branches des transports et des douanes. Le traitement est de Fr. 2,200 à 3,500 (865).

Les postulants peuvent s'adresser d'ici au 8 avril prochain au Département fédéral du commerce, à Berne. L'entrée en fonctions devra avoir lieu aussitôt que possible.

Maison de monopoles de spécialités pour épicerie, droguerie, 35me année, livrant chaque jour dans Paris, 30 Reprints en Province, ayant terminés installation moderne 2000 m², accepterait encore agences, dépôt ou achat ferme de quelques articles. Achèterait monopole spécialités. Premières références.

Ecrire à F. BAZET, Alcool de Menthe Américain, Rue d'Asnières 47, La Garenne Colombes près Paris, ou Rue de Caronde 88, Genève. 762 (1897 X)

Buchführung Ordnung souverän, nach dem vernachlässigten Buchführungs-, Inventur und Bilanzen, Höhererpraxis, Einführung der amer. Buchführung nach praktischem System; mit Geheimbuch Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Leonhardshalde 10 beim Central, Zürich I. (90.)



# Widemann's Handelsschule BASEL

Kohlenberg 18. Gegr. 1876. Halb-  
jähr-u. Jahreskurse. Privatkurse.  
Prosp. gratis. Ausgez. Referenz.  
Semesterbeginn Mitte April und Oktober.

## (Ue 9501) „Der Tinten-Kuli“ (418.)

**Ersetzt und übertrifft den teuersten Füllfederhalter!** Für jede Hand passend. — Für nervöse und mit Schreibrampf behaftete Personen unentbehrlich. Sieht aus und schreibt wie ein Bleistift, doch mit Tinte. — **Stets sofort trocknende Schrift. Ersetzt die Reissfeder. Ein ausgezeichnetster Notenschreiber. Stets schreibbereit:** Kann mit jeder Tinte und leichtflüssiger Farbe gefüllt werden. In jeder beliebigen Lage tragbar. **Absolut tintendicht!** Schmutzt und kleckst niemals. Spritzt und tropft nicht. Der „Tinten-Kuli“ liefert vier vollendete Kopien, das Original mit Tinte geschrieben. Unentbehrlich für Reisende. **Preis Fr. 3.75**, komplet mit Füller und Reiniger. **Wiederverkäufer gesucht.** Alleinverkauf für die Schweiz: **Papeterie A. Humbert, Kuhn 159 (Aargau).**

**Tüchtiges Bureau- und Ladenpersonal**  
(Hc 1044 Z) empfiehlt die 531,  
Stellenvermittlung für weibl. kaufm. Angestellte  
Rüdenplatz 1, Zürich I  
Telephon 7693. Geöffnet von 1/2 — 4 Uhr.  
Für Prinzipale gratis.

## Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

**4 1/4 % Anleihen von Fr. 16,000,000 vom Jahre 1909**

Der mit dem 1. April 1911 fällige Halbjahres-Coupon ohigen Anleihe wird vom Verfalltage an bei folgenden Stellen eingelöst:

- In Bern:** Gesellschaftskasse, Thunstrasse Nr. 7, Kantonalbank von Bern, Spar- & Leihkasse in Bern,
- in Basel:** Basler Handelsbank, Schweizerischer Bankverein, Aktiengesellschaft von Speyr & Co., Union Financière de Genève,
- in Genf:** Banque Cantonale Vaudoise, Banque d'Escompte et de Dépôts,
- in Lausanne:** Bank in Luzern,
- in Luzern:** Bank in Winterthur,
- in Winterthur:** Schweizerische Kreditanstalt, Eidgenössische Bank A.-G., Aktiengesellschaft Leu & Co.

Bern, den 23. März 1911.  
858.

Die Direktion.

## Grande Brasserie et Beaugard Lausanne — Fribourg — Montreux

### Dénonciation d'emprunts

La Société dénonce le remboursement du solde des emprunts suivants:

- 1° Pour le 1<sup>er</sup> octobre 1911, l'emprunt 4 1/2 % hypothécaire de 1 million, réduit à fr. 731,000, contracté le 10 mars 1900 par la Brasserie Beaugard, Fribourg-Montreux.
- 2° Pour le 1<sup>er</sup> juillet 1911, l'emprunt 4 % de fr. 600,000, contracté le 15 mai 1898 par la Grande Brasserie Lausannoise.
- 3° Pour le 1<sup>er</sup> juillet 1911, l'emprunt 4 1/2 % de fr. 270,000, contracté le 31 janvier 1901 par la Grande Brasserie et Beaugard (titres de fr. 500).

Les titres des emprunts mentionnés ci-dessus cesseront de porter intérêt dès les dates fixées pour leur remboursement, qui se fera aux domiciles indiqués pour le paiement des coupons. (11421 L) (8541)

Les obligataires auront un droit de préférence, pour souscrire au pair, un capital égal en obligations d'un nouvel emprunt hypothécaire 4 1/2 %, aux conditions du prospectus, qui sera publié prochainement.

Le conseil d'administration.

## Société Anonyme Pestot, Duval & Cie., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 7 avril 1911, à 2 1/2 heures, au siège social, 11, rue Gourgas.

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
  - 2° Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
  - 3° Approbation de ces rapports et de leurs conclusions; fixation du dividende. (2006 X) 815
  - 4° Nomination d'administrateurs.
  - 5° Nomination d'un commissaire-vérificateur et d'un suppléant.
- Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à partir du 27 mars.
- Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission, qui leur sera délivrée d'ici au 3 avril, sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, aux bureaux de la Société, 10-12, rue Général Dufour.
- Genève, le 21 mars 1911.

Le conseil d'administration.

Die Firma **WYS, MÜLLER & Co** und deren 36 Bureaux im Auslande erteilenschnell, und zuverlässig **Auskünfte** jeder Art auf alle internationalen Anknüpfungsbüreau: Zürich I, Bahnhofstr. 11. Plätze der Welt. Gegründet 1862. Prospekt gratis

## Académie de Commerce, Lausanne

Beginn des neuen Semesters:

**Mittwoch, den 19. April**

(30398 L) Programm gratis. Prof. Goeldi, Dir. 179.

## Beneficium Inventarii

Die Erben der letztthin verstorbenen Frau Witwe **Anna Kast, geborene Fisch**, Handlung, in **Appenzell**, haben die Rechtswohltat des Inventars nachgesucht und erhalten. Es werden demnach deren Gläubiger und Schuldner aufgefordert, erstere ihre Rechnungen über Ansprachen und letztere ihre Schuldverbindlichkeiten **innert 4 Wochen** a dato bei unterzogener Stelle schriftlich und portofrei einzugehen, ansonst die Gläubiger die laut Art. 2 des Erbsgesetzes entstehenden Rechtsnachteile sich selbst zuzuschreiben, die Schuldner aber rechtliche Belangung und Strafe zu gewärtigen hätten.

Appenzell, den 18. März 1911.

(O.F. 899) (880.)

Im Auftrage:

**Die Landeskantzelei.**

L'assemblée générale  
de la

## Société The English Herald Co. (S. A.)

aura lieu le vendredi 31 mars 1911, à 3 heures de l'après-midi, au siège de la Société, Villa Magnolia, à Montreux.

ORDRE DU JOUR:

Lecture du procès-verbal. — Lecture du rapport des vérificateurs des comptes. — Propositions individuelles.

(1354 M) (8551)

Le conseil.

## Bank in Baden

Gemäss Schlussnahme der Generalversammlung vom 22. März 1911 wird der **Coupon Nr. 47** unserer Aktien von heute ab **an unserer Kasse in Baden**, sowie bei der **Bank in Winterthur in Winterthur und Zürich**, mit

**Fr. 22.50**

eingelöst.

(Za 8556) 861

Baden, den 23. März 1911.

Der Verwaltungsrat.

## Aktienbrauerei Zürich

Die am 1. April 1911 fällig werdenden Coupons Nr. 5 und 20 unserer Obligationen Anleihen I und II Hypothek werden ab **27. März a. c.** spesenfrei eingelöst bei:

Schweiz. Bankverein, Schweiz. Volksbank, Zürcher Depositenbank, Bankhaus Kugler & Co.

Zürich, den 24. März 1911.

(1511 Z) 857.

Die Direktion.

## Fabrique de Pâtes Alimentaires de Rolle, S. A.

Messieurs les actionnaires sont informés, que le dividende pour 1910, fixé à (22217 L) 840

**Fr. 25 par titre**

est payable **dès ce jour**, contre remise du coupon n° 3:

**Au siège social, à Rolle.**  
**A la Banque de Nyon.**

Rolle, le 22 mars 1911.

Le conseil d'administration.

## Chocolat Frey A. G.

Aarau

Von unserem 4 1/2 % Hypothekar-Anleihen vom 23. Februar 1906 sind folgende Titel à je **Fr. 1000** zur Rückzahlung auf den **30. Juni 1911** ausgelost worden:

Nr. 13, 16, 22, 48, 75, 143, 148, 196, 205, 230, 233, 319, 325, 326, 344, 371, 385, 390, 396, 442.

Die Einlösung der Obligationen findet vom 30. Juni 1911 ab bei der **Aargauischen Bank** und der **Aargauischen Creditanstalt in Aarau** statt. Mit den Titeln sind die noch unverfallenen Coupons abzulefern. Vom 30. Juni 1911 an hört die Verzinsung allfällig nicht eingeleiteter Titel selbstverständlich auf. (8681)

Aarau, 23. März 1911.

Der Verwaltungsrat.

Gebrauchter

## Kassenschrank

Amerik. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine Smith Premier, Aktenschrank mit Rolladen, Stuhl u. Sitzpult, Kopier-Pressen, Bureau-Stühle (22147) (719)

billig zu verkaufen  
Laupenstrasse 5, Parterre links,  
= BERN =

## Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

**Bern.**  
Schweiz. Handelsamtsblatt, Bund, Anzeiger für die Stadt Bern, Intelligenzblatt, Offizielles Schweiz. Kursbuch, Schweiz. Conductor.

**Basel.**  
Basler Nachrichten.

**Solothurn.**  
Solothurner Zeitung.

**Luzern.**  
Vaterland.

**Zürich.**  
Zürcher Post.

**Glarus.**  
Glarner Nachrichten.

**Chur.**  
Freier Rhätler.

**Genève.**  
Journal de Genève, Patrie Suisse.

**Lausanne.**  
Gazette de Lausanne, La Revue, La Petite Revue.

**Montreux.**  
Journal des Etrangers, Feuille d'avis.

**Neuchâtel.**  
Suisse libérale.

**Chaux-de-Fonds.**  
National Suisse, Feuille d'avis, Fédération Horlogère.

**Biel.**  
Express, Der Kurier.

**Délemont.**  
Démocrate, Der Berner Jura.

**Porrentruy.**  
Jura Pays.

**St. Imier.**  
Jura hernois.

**Fribourg.**  
La Liberté, Indépendant.

Ausschliessliche Annahmestelle

## Haasenstein & Vogler

### • Aktiengesellschaften •

Die Umwandlung bestehender Geschäfte in Aktiengesellschaften besorgt sachkundiger Privatmann rasch und zuverlässig. Derselbe vermittelt auch Betriebskapital in Beträgen von Fr. 5000.— an. Seltene Diskretion. Mässiges Honorar. 67a, Auffragen richte man gef. an Postfach 15742 alte Post, Basel.

Adressen aller Länder und Branchen liefert unt. Postgarantie **Erst. Intern. Adressenverlagsanstalt Zürich** (Breitengr. 2). Telephon 5881. Prospekte gratis. Gegründet 1894. (Za 7548) (591.)

# Banque Nationale Suisse

## Paiement du dividende

Le coupon N° 3 des actions de la Banque Nationale Suisse est payable dès ce jour à raison de

**Fr. 10. — par action**

chez toutes les succursales et agences de la Banque.

Les coupons, classés par ordre numérique, doivent être accompagnés de bordereaux spéciaux délivrés sans frais à toutes les caisses des dits établissements.

Zürich et Berne, le 24 mars 1911.

La direction générale.

## Liste des Etablissements de la Banque:

### Succursales:

Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall, Zurich

### Agences:

<b>La Chaux-de-Fonds</b> Winterthur	<b>Héricourt</b> (Appenzell-Ausserrhodische Kantonbank)
<b>Aarau</b> (Banque d'Argovie)	<b>Lugano</b> (Banca della Svizzera Italiana)
<b>Altdorf</b> (Ersparniskasse des Kts. Uri)	<b>Schwyz</b> (Kantonbank Schwyz)
<b>Bellinzona</b> (Banca Cantonale Ticinese)	<b>Sion</b> (Caisse Hypothécaire et d'Epargne du Canton du Valais)
<b>Coire</b> (Graubündner Kantonbank)	<b>Soleure</b> (Solvothurner Kantonbank)
<b>Fribourg</b> (Banque de l'Etat de Fribourg)	<b>Weinfelden</b> (Thurgauische Kantonbank)

# Schweizerische Nationalbank

## Dividenden-Zahlung

Der Coupon N° 3 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit

**Fr. 10. — pro Aktie**

bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen spesenfrei eingelöst.

Die Coupons sind mit numerisch geordneten besonderen Bordereaux zu begleiten, die an allen unseren Kassen aufliegen und ohne Kosten bezogen werden können.

Zürich und Bern, den 24. März 1911.

Das Direktorium.

## Verzeichnis der Bankstellen:

### Zweiganstalten:

Basel, Bern, Gené, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen, Zürich

### Agenturen:

<b>La Chaux-de-Fonds</b> Winterthur	<b>Héricourt</b> (Appenzell-Ausserrhodische Kantonbank)
<b>Aarau</b> (Aargauische Bank)	<b>Lugano</b> (Banca della Svizzera Italiana)
<b>Altdorf</b> (Ersparniskasse des Kts. Uri)	<b>Schwyz</b> (Kantonbank Schwyz)
<b>Bellinzona</b> (Banca Cantonale Ticinese)	<b>Sitten</b> (Caisse Hypothécaire et d'Epargne du Canton du Valais)
<b>Chur</b> (Graubündner Kantonbank)	<b>Solothurn</b> (Solvothurner Kantonbank)
<b>Fribourg</b> (Banque de l'Etat de Fribourg)	<b>Weinfelden</b> (Thurgauische Kantonbank)

# SIDEA

Société Internationale pour le développement de l'Industrie Métallurgique

Siège social à GENEVE, 8, Boulevard du Théâtre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le **jeudi, 30 mars 1911**, à 4 heures, au siège de la société.

### Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social.
- 2° Election d'administrateurs, en remplacement de ceux démissionnaires.
- 3° Modification des statuts.
- 4° Nomination d'un vérificateur des comptes.
- 5° Propositions diverses.

Messieurs les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée générale, pourront se procurer des cartes d'admission au siège de la société, contre dépôt des titres justificatifs, jusqu'au **27 mars 1911**.

Geneve, le 14 mars 1911.

Pour le conseil d'administration,

**Edm. A. Schlimmacher,**

(1893 X) 760) adm. délégué.

## Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies (S. A.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **vendredi, 31 mars 1911**, à 11 heures du matin, au local de la Bourse, Cercle de Bean-Séjour, à Lausanne. L'établissement de la feuille de présence commencera à 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures.

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Approbation des comptes et décharge de la gestion au conseil d'administration et aux commissaires-vérificateurs.
- 3° Fixation du dividende. (646) (11221 L)
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1910, ainsi que les rapports du conseil d'administration et de MM. les commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires aux bureaux de la Banque d'Escompte et de Dépôts à Lausanne, dès le **mardi 21 mars**. Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent également être retirées à la même adresse du **21 au 28 mars**. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée du local de l'assemblée.

Lausanne, le 9 mars 1911.

Le conseil d'administration.

## Papierfabrik Biberist

Der am **31. März 1911** fällige Zinscoupon Nr. 2 im Betrage von **Fr. 45** von unserem **Obligationen-Anleihen vom 1. April 1909** wird vom Verfalltage an kostenfrei eingelöst:

bei der tit. **Solothurner Kantonbank in Solothurn**,  
 » » » **Berner Handelsbank in Bern**,  
 » » » **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich**,  
 » » » **den Herren Escher & Rahn in Zürich**  
 und auf unserem Bureau in Biberist.

(S 2778 I) (244.)

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft

# Hotel Rigi-Kaltbad

## Einladung

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf **Samstag, den 8. April 1911**, vormittags **11 Uhr**  
 im **Restaurant Flora, I. Etage, in Luzern**

### Tagesordnung:

1. Vorlage d. Bilanz pro 31. Dezember 1910 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen nach § 12 der Statuten.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1911.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen von **Samstag, den 1. April** an, auf dem **Wertschriftenbureau der Bank in Luzern** zur Einsicht der HH. Aktionäre auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis **Mittwoch, den 5. April**, abends **5 Uhr**, bezogen werden: (1628 Lc) 863;

in **Luzern**: bei der **Bank in Luzern**,  
 in **Bern**: bei der **Spar- & Leihkasse**,  
 in **Zürich**: bei Herren **F. Rieter's Erben**.

**Luzern, den 25. März 1911.**

Der Verwaltungsrat.

## Baugenossenschaft Jakobsburg-Zürich

### Ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft

**Freitag, den 7. April 1911**, nachmittags **3 Uhr**  
 im **Bureau der Genossenschaft**  
 Rämistrasse Nr. 3, Zürich I

### Traktanden:

1. Rechnungsabnahme und Jahresbericht.
2. Bericht der Revisoren und Déchargeerteilung an den Vorstand. (1512 Z) 856
3. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsrevisoren.
4. Festsetzung der Entschädigungen an die Mitglieder des Vorstandes und der Kontrollstelle.

Der Jahresbericht liegt vom **30. März 1911** an zur Einsicht der Genossenschaftler auf dem **Bureau der Genossenschaft** auf.

**Zürich, 22. März 1911.**

Der Vorstand.

### Bilanzstücker

## Buchhalter und Kassier

mit langjähriger In- und Auslands-Praxis, sprachkundig (deutsch, französisch und italienisch), kantonfähig (Z 2864 G) 860,

sucht

## Vertrauensstelle

in grösseres solides Geschäft, event. auch als **Privat-Sekretär** oder **Verwaltungsstellen**. Eintritt nach Belieben. Beste Referenzen und Zeugnisse. Gebl. Offerten unter Chiffre **Z 04114** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**.

## Kaufmann

(Zürcher) mit lebendsten Attesten über Kontor- und Reisetätigkeit und vornehmsten Referenzen, gewandt im Verkehr und vollkommen selbständig arbeitend, **wünscht sich sprechende Tätigkeit** bei einem Handelshauss, Fabrikationsgeschäft oder anderem Unternehmen als **Verwalter** oder event. auch in festem Engagement. (Bescheidene Ansprüche betreffend Honorar.) Hauptbedingung ist, dass betreffende Interessenten konkurrenz- und leistungsfähig seien, denen an der Acquisition eines tüchtigen Mitarbeiters gelegen ist. (Z 1643) 859.

Offerten unter Chiffre **Z D 4228** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**.



## Représentant

actif, bonne clientèle industrielle Suisse et France, se charge introduction articles sérieux brevétés et s'adjointrait bons articles courants.

Ecrire sous No 19168 X à Haasenstein & Vogler, Genève. (815)

## Fabrik-Fuhrwerk oder Landwirtschaft

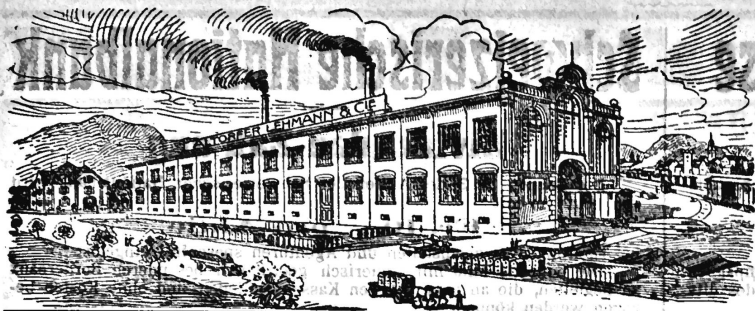
würde **solider Familienvater** als gebürter **Fuhrhalter** und **praktischer Landwirt** per **sofort** oder **später** übernehmen.

781: Alb. Henegger, No 1437 I

Turbinenstr. 15, Zürich III

Delvive Makulatur bei Haasenstein & Vogler





**Centralheizungsfabrik**  
**Altorfer, Lehmann & Cie, Zofingen**

mit Filialen in St. Gallen und Lugano

erstellt

**Centralheizungen**

aller Systeme

Gründet 1899

(236.)

Gründet 1899

**Knaben-Institut J. E. Monnier**

Gründl. Studium der franz., engl., ital Sprache. Kaufm. Fächer. Klassische Studien. Geräumiges Haus. Sorgf. Pflege. Mässige Preise. Referenzen: (3891 U) 340

(Genferstr.) **Bolle** (Genferstr.)

Der Direktor: **J. E. MONNIER.**

**Bank in Biel in Liq.**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 3. April 1911, nachmittags 3 Uhr  
im Hotel z. „Bären“ in Biel

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Rechnung und der Bilanz pro 1910 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. (552 U) 852.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 28. März an an der Kasse des Schweizerischen Bankvereins zur Einsicht der Aktionäre auf.

Ebendasselbst sind die Zutrittskarten zur Generalversammlung bis 3. April, mittags, gegen Hinterlage der Aktien erhältlich.

Biel, den 23. März 1911.

Die Liquidationskommission.

**Société l'Ermitage, à Vevey**

**L'assemblée générale ordinaire**

est convoquée pour le jeudi, 6 avril 1911, à 11 heures du matin, à l'Établissement médical de Mon-Repos, au Pélerin.

**Ordre du jour:**

1. Lecture du rapport du conseil d'administration. — 2. Lecture du rapport des contrôleurs. — 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. — 4. Modifications aux statuts (augmentation du capital social; augmentation du nombre des administrateurs). — 5. Eventuelle élection d'un ou de plusieurs administrateurs. — 6. Nominations statutaires. — 7. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires chez MM. Couvren & Cie., à Vevey, dès le 25 mars 1911.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres, chez MM. Couvren & Cie., à Vevey, du 25 mars au 5 avril 1911. (21215 L; 816.)  
Vevey, le 20 mars 1911.

Le conseil d'administration.

**Thurg. Hypothekbank in Frauenfeld**

Zweiganstalten in

Arben, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,950,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

**4 1/4 % Obligationen**

gegenseitig 3-5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Werttitel zu konstanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spezialfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

Basel: die Basler Handelsbank.

Herrn A. Sarasin & Cie.

Herrn Wytenbach & Cie.

Zürich: Herrn Schläpfer, Blankart & Cie.

Herrn A. Hofmann & Cie.

St. Gallen: Herrn Wegelin & Cie.

Glarus: Herr J. Leusing-Fischer.

Schaffhausen: Herrn Gebrüder Oechslin.

(F 2596 Z) (2833)

Die Direktion.

**Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft**

Zürich und Ennenda

**Einladung**

zur

**VI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 5. April 1911, vormittags 10 Uhr  
in den Gasthof Blumenau in Unterterzen

**Traktanden:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1910.
2. Bericht der Kontrollstelle, Antrag auf Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (1459 Z) 821.
3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Herren Revisoren liegen vom 28. März a. c. ab auf unserem Bureau in Ennenda zur Einsicht auf.

Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, bis zum 3. April a. c. beim Bureau in Ennenda oder bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich Ausweiskarten zu beziehen, gegen Einsendung von Nummernverzeichnissen über ihre Aktien.

Zürich, 21. März 1911.

Der Verwaltungsrat.

**Compagnie Vaudoise**

des

**Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe**

**Remboursement d'obligations**

**Deuxième tirage**

Les 250 obligations, dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 18 mars 1911, pour être remboursées au pair, soit Fr. 500, le 1<sup>er</sup> juillet 1911, sans frais, à la Banque cantonale vaudoise, et dans ses agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1911.

**Emprunt 4 % de 1902**

1	408	692	771	973	1402	1684	2128	2716	2972	3143	3618	3943
46	410	707	781	1279	1498	1712	2432	2803	3049	3387	3668	3956
67	486	721	945	1281	1639	1713	2509	2805	3056	3419	3673	
192	490	732	945	1304	1656	1934	2510	2814	3079	3477	3793	
197	511	744	947	1313	1666	2031	2628	2873	3103	3585	3804	
350	680	769	950	1349	1681	2051	2662	2948	3134	3611	3920	

**Emprunt 4 1/4 % de 1904**

291	789	1227	1401	1701	2158	2798	3088	3417	4078	4291	4612	5151	5380
394	979	1229	1402	1716	2213	2803	3072	3534	4099	4303	4690	5164	5402
571	983	1286	1420	1730	2244	2807	3146	3578	4113	4350	4711	5199	5484
616	1005	1314	1488	1798	2418	2948	3172	3607	4168	4429	4802	5230	5539
686	1106	1345	1489	1833	2422	2963	3220	3634	4217	4484	4847	5277	5605
713	1151	1361	1560	1877	2437	2975	3225	3681	4299	4494	4891	5316	5698
795	1171	1366	1467	1950	2718	2990	3256	3687	4248	4527	4939	5315	5753
757	1181	1369	1689	2135	2739	3011	3405	4038	4267	4549	5148	5354	

**Emprunt 4 1/4 % de 1905**

6022	6365	6593	6848	7165	7579	8209	8585	8897	9185	9384	9719	9997
6157	6390	6602	6858	7166	7637	8235	8624	8917	9245	9499	9724	9998
6196	6411	6726	6976	7320	7701	8264	8678	8918	9249	9583	9725	
6235	6528	6781	7003	7346	7806	8194	8710	9149	9251	9667	9901	
6256	6536	6792	7017	7325	7907	8482	8747	9150	9315	9704	9952	
6320	6644	6801	7190	7518	8197	8506	8797	9163	9365	9711	9991	

Les obligations:

Nos 964, 2199, 2232, 3763, de l'emprunt 4 % de 1902;

Nos 1251, 2172, 2624, 3859, 3885, 4255, de l'emprunt 4 1/4 % de 1904;

Nos 6046, 6274, 7894, 7946, 8089, 8104, 9777, de l'emprunt 4 1/4 % de 1905;

sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement. L'intérêt de ces titres a cessé de courir le 1<sup>er</sup> juillet 1910. (11849 L) 839

Lausanne, le 18 mars 1911.

La Direction.

**Società Anonima H. Schulthess, Personico**

Vermittl. nur realit. Ass. Kommand. Rat in Finanz- u. allg. Geschäftssachn., Statuten, Verträge. Einricht. bis grösster prakt. Buchh. Bürexpert. Langj. Erfahr. u. Rout. A. 1 Bankref., Th. Russenberger a. Bankdir., St. Gallen. T. 2322.

Si avvisano i Signori azionisti, che i tagliandi degli anni 1906 e 1907, in ragione di fr. 4 ciascuno, sono pagabili presso la spett. Banca Popolare Ticinese in Bellinzona e sue Agenzie, dal giorno 5 aprile p. v. in avanti. (1942 O) (845.)  
Bellinzona, 22 marzo 1911.  
Il consiglio d'amministrazione.